



Get Well Soon!

Nursing Home Mercedes Isaac

Calvary – Maria Rivera

Beth Israel – Janet Gonzalez, Porfiria Rivera

Home: _Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Carmen Cortes, Teresa Rodriguez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Isis Nicole Brown, Alma Varner, Quisqueya Torres, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Elvira Goris, Carlos Alvarado, Luis Maldonado, Ana Melendez, Adalinda Rodriguez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Tatiana Kelly, Juan Muñoz, Monserrate Rodriguez, Christine Pawelczak Dowd, Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Maria Acosta Mary Ann Algerio, Lydia Rengel, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Tessie De Rosa, Santos Rivera, Jalissa Peralta



*This week the Sanctuary Lamp burns for / Esta semana La Lampara Santuario será encendida por
John & Sophie Quinn*



*This week the Bread & Wine are offered for / Las ofrendas de Pan y Vino fueron donadas por.....
Frank Newman*

Retiro Cuaresma

Para

Los Voluntarios

y

Movimiento Familiar Mariano

Sabado - 8 de Marzo, 2008

10AM – 2PM

Predicador – Msgr. John Kozar

Saturday/Sabado

February 23 / 23 de Febrero

5:00 PM Angel Sonny Rivera Jr. (dec)
by Ana & Diane Rivera

Sunday/Domingo

February 24 / 24 de Febrero

8:00 AM Special Intentions
of Ping Sum Chan & Family

9:00 AM Joseph Ng (safety)
by Si Ching & Family

10:15 AM Albert & Johanna Rios (dec)
by Nellie Castillo

11:30 AM Accion de Gracias – cumpleaños
William Rodriguez
por La Familia Rodriguez

Monday/Lunes

February 25 / 25 de Febrero

8:30 AM Souls in Purgatory
by Chung Foo Chow & Family

Tuesday/Martes

February 26 26 de Febrero

8:30 AM Accion de Gracias – cumpleaños
Dennisse Pizarro
por La Familia Pizarro

Wednesday/Miercoles

February 27 / 27 de Febrero

8:30 AM Iluminada Crespo (dif)
por Gloria Crespo

Thursday/Jueves

February 28 / 28 de Febrero

8:30 AM Souls in Purgatory
by Chung Foo Chow & Family

Friday/Viernes

February 29 / 29 de Febrero

12:00 PM (on 13th floor of Gouverneur Hospital)
Special Intentions

7:30 PM (in Saint Teresa's Church)
Paula Llanes (dec)
By 3 Friends Iris, Samaris & Noelia

Saturday/Sabado

March 1 / 1 de Marzo

12:00 PM Luis Antomarchi (dif)
por Carmen Martinez

5:00 PM John & Sophie Quinn (dec)
by Tessie & Barbara De Rosa

We Are A Tithing Parish

*Last Year – February 18, 2007
1st Collection - \$2,408.00*

*This Year – February 17, 2008
1st Collection - \$2,651.00*

<i>Expenses Salaries & Bills</i>	<i>Outstanding Bills</i>
<i>\$4,705.24</i>	<i>\$14,901.63</i>

*Report on the Bicentennial Campaign
Reporte del Campaña Bicentenario*

Pledged \$264,892.00
Paid \$94,704.39

Thank you to all who have given to reach our goal.
Gracias a todos por su generosidad para llegar a
nuestra meta

***Religious Education Classes This Week
Clase de Doctrina Esta Semana***

***Sunday / Domingo
February 24 /24 de Febrero
K,1,3,4,5,6, RCIC***

After 10:15 AM Mass / Despues de la Misa 10:15 AM

***February 25 /25 de Febrero
RCIA
7:30 PM***

***Wednesday / Miercoles
February 27 / 27 de Febrero
Grade 2 – 3:30 PM
Grades 7 & 8 – 6:30PM***



*Exposition of the Eucharist this Friday will be from 12:00 Noon
until 7:30 PM. We need people to be in the Church during this
time. Can you please sign up in the back of the Church to offer
some time in prayer*

*Exposicion de La Eucaristía es cada Viernes de mediodía hasta
7:30 PM. Nosotros necesitamos personas que se pueden estar en
La Iglesia durante este tiempo. Por favor firma para quedarse
una hora.*



*Let us pray for
Catalina Guzman*

*Mother of Yolanda Camacho
&*

*Antonio Liendo
Father of Luis Liendo
who died last week.*

May God console their families during this time .

*Descanso eterno a
Catalina Guzman
Madre de Yolanda Camacho*

&

*Antonio Liendo
Padre de Luis Liendo
que fallecieron la semana pasada.*

*Que el Señor consuele a sus familias durante este
tiempo*

Fridays in Lent are days of

“Fasting” requires that only one full meal be taken per day. Two other smaller meals may be taken during the day to maintain physical strength, but these two meals together should not equal a full meal in quantity. Fasting obliges all those who have reached the age of 18 and continues to oblige until age 59. Those not specifically obliged to fast are encouraged to join in the discipline of fasting to the extent that they are able.

“Abstinence” prohibits individuals from eating, meat on a particular day. Abstinence obliges all those who have reached the age of 14 and continues to oblige throughout their entire life. Those not specifically obliged to abstain from eating meat are encouraged to join in this discipline to the extent that they are able.

Viernes Santo es un día de ayuno y abstinencia de carne para todos del edad 18 – 59 años.

Días de Abstinencia – Todos los Viernes durante la Cuaresma son días de abstinencia de Carne. **Hay una obligación seria de observar estas practicas penitenciales de una forma substancial.** La Abstinencia oblige desde los 14 años en adelante. El ayuno es obligatorio desde los 18 años hasta 59 años de edad. El ayuno pide que solamente se tenga una comida completa durante el día. Se podrán tener dos comidas ligeras para mantener la fuerza, pero tomadas juntas no deberán igualar a otra comida completa. La conciencia individual deberá decidir si alguna causa para ser excusado es apropiada.



The Samaritan woman said to him, "How can you, a Jew, ask me, a Samaritan woman, for a drink?" Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God and who is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him and he would have given you living water." - Jn 4:9-10

*La samaritana le contestó: "¿Cómo es que tú, siendo judío, me pides de beber a mí, que soy samaritana?" Jesús le dijo: "Si conocieras el don de Dios y quién es el que te pide de beber, tú le pedirías a él, y él te daría agua viva".
Jn 4, 9-10*

Readings for the Week of February 24, 2008

Sunday: Ex 17:3-7/Rom 5:1-2, 5-8/
Jn 4:5-42 or 4:5-15, 19b-26, 39a, 40-42
Monday: 2 Kgs 5:1-15b/Lk 4:24-30
Tuesday: Dn 3:25, 34-43/Mt 18:21-35
Wednesday: Dt 4:1, 5-9/Mt 5:17-19
Thursday: Jer 7:23-28/Lk 11:14-23
Friday: Hos 14:2-10/Mk 12:28-34
Saturday: Hos 6:1-6/Lk 18:9-14
Next Sunday: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a/Eph 5:8-14/
Jn 9:1-41 or 9:1, 6-9, 13-17, 34-38

Lecturas para la semana del 24 de febrero de 2008

Domingo: Ex 17, 3-7/Rom 5, 1-2; 5-8/
Jn 4, 5-42 or 4, 5-15; 19b-26; 39a; 40-42
Lunes: 2 Re 5, 1-15b/Lc 4, 24-30
Martes: Dn 3, 25; 34-43/Mt 18, 21-35
Miércoles: Dt 4, 1; 5-9/Mt 5, 17-19
Jueves: Jr 7, 23-28/Lc 11, 14-23
Viernes: Os 14, 2-10/Mc 12, 28-34
Sábado: Os 6, 1-6/Lc 18, 9-14
Domingo siguiente: 1 Sm 16, 1b; 6-7; 10-13a/
Ef 5, 8-14/Jn 9, 1-41 or 9, 1; 6-9;
13-17; 34-38

Agua Viva

“El pueblo, torturado por la sed, fue a protestar contra Moisés, diciéndole: ‘¿Nos has hecho salir de Egipto para hacernos morir de sed a nosotros, a nuestros hijos y a nuestro ganado?’” (1ra lectura: Éx 17,3-7) Después de ser liberado del poder de los egipcios, el pueblo de Israel experimenta la sed en el desierto. También, después de ser liberado del poder de Satanás, el cristiano que vive la alegría de su nueva, o renovada relación con Dios, puede entrar, al tiempo, en un 'desierto.' Piensa que Dios está lejos. No siente su dulce consolación. En el Evangelio (Jn 4,5-42) la mujer samaritana le dice a Jesús: *“Señor, dame de esa agua para que no vuelva a tener sed ni tenga que venir hasta aquí a sacarla.”* Esta mujer, que buscaba agua en el pozo de Jacob, buscaba algo significativo en su vida. Ninguno de sus cinco maridos pasados, ni el presente novio, podía llenar el vacío de su corazón. Un día, San Agustín dijo: *“Nos hiciste, Señor, para Ti, y nuestro corazón está inquieto, hasta que descanse en Ti.”* Es verdad: *¡Nosotros, que a veces nos encontramos en un desierto espiritual, tenemos un corazón que está sediento de Dios!* Tenemos sed de esa agua viva que da Jesús, y que es prefigurada en el agua que salió de la peña que Moisés golpeó con el cayado para darle de beber al pueblo de Israel que tenía sed en el desierto. *Esta agua viva renueva la presencia sensible del Señor dentro de nosotros y nos consuela dulcemente. “¡Señor, danos de esa agua viva!”*

Living Water

“In their thirst for water, the people grumbled against Moses, saying, ‘Why did you ever make us leave Egypt? Was it just to have us die here of thirst with our children and our livestock?’” (1st reading: Ex 17,3-7) After being freed from the power of the Egyptians, the people of Israel experienced thirst in the desert. Similarly, after being freed from the power of Satan, the Christian who lives in the joy of his new, or renewed relationship with God, may enter, through time, into a 'desert.' He thinks that God is far. He doesn't feel God's sweet consolation. In the Gospel (Jn 4,5-42) the Samaritan woman said to Jesus: *“Sir, give me this water, so that I may not be thirsty or have to keep coming here to draw water.”* This woman, who was looking for water at Jacob's well, was looking for meaning in her life. None of her five former husbands, nor her current boyfriend, could fill the emptiness of her heart. One day, Saint Augustine said: *“You have made us for yourself, O Lord, and our heart is restless until it rests in you.”* It is true: *We, who sometimes find ourselves in a spiritual desert, have a heart that is thirsting for God!* We thirst for that living water that Jesus gives, and which is prefigured by the water that flowed from the rock that Moses struck with his staff to give to the people of Israel who were thirsty in the desert. *This living water renews the sensible presence of God within us and sweetly consoles us. “Lord, give us this living water!”*